

# KEY › ПОДПИСИ



HP/л.с. / kW/кВт = Endothermic engine - Двигатель внутреннего сгорания



% limiting gradient - % макс. уклон



Filter shaker - Встряхиватель фильтра



V/B / W/Вт = Battery motor - Двигатель с аккумулятором



m<sup>3</sup>/h/ м<sup>3</sup>/ч = Working capacity - Рабочие характеристики



V/B / W/Вт = Battery motor - Двигатель с аккумулятором



mm/мм = Cleaning width (central brush) - Ширина уборки (центральная щетка)



lt/л = Collector tank - Бак для сбора



kg/kg = Weight - Вес



mm/мм = Cleaning width (with one side brush) - Ширина уборки (с одной бок. щеткой)



km/h/км/ч = Max advancement speed - Макс. скорость движения вперед



cm/см = Dimensions - Размеры



mm/мм = Cleaning width (with two side brushes) - Ширина уборки (с двумя бок. щетками)



Traction - Тяга



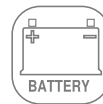
€ = Price (each) - Цена (за штуку)

## AVAILABLE VERSIONS › ИМЕЮЩИЕСЯ ВЕРСИИ



### MANUAL VERSION

Manual operation  
Ручная работа



### BATTERY VERSION

Battery power supply  
Питание от аккумулятора



### PETROL VERSION

Petrol power supply  
Питание на бензине



### DIESEL VERSION

Diesel power supply  
Питание на дизельном топливе

## OTHER FEATURES › ДРУГИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



**BELT DRIVE**  
РЕМЕННАЯ ПЕРЕДАЧА

Resistance and stillness, doesn't need service.  
Прочные и бесшумные, не требуют техобслуживания.



**SIDE BRUSH EXCLUSION**  
ИСКЛЮЧЕНИЕ БОКОВОЙ ЩЕТКИ

A system that protects brush bristles.  
Система сохранения щетины щеток.



**FRONT DUST VACUUM SYSTEM**  
ПЕРЕДНЕЕ ВСАСЫВАНИЕ ПЫЛИ

It limits dust dispersion outside the machine.  
Ограничивает распространение пыли снаружи.



**FLAP RAISE SYSTEM**  
СИСТЕМА ПОДЪЕМА ЗАСЛОНКИ

It collects big residual without dragging.  
Собирает крупный мусор, не перенося его.



**ANTISTATIC DEVICE**  
АНТИСТАТИЧЕСКОЕ УСТРОЙСТВО

Certificated antistatic device system.  
Сертифицированная антистатическая система безопасности.



**DSA SYSTEM**  
СИСТЕМА DSA

Dumping automated system.  
Система автоматического опрокидывания.

**SERIES**  
CSW = Comet Sweeper

**СЕРИЯ**  
CSW = Подметально-уборочная машина Comet

# CSW 1200 G-DSA



**MAX CLEANING WIDTH**  
Scrubbing width in mm (rounded)

**МАКСИМАЛЬНАЯ ШИРИНА УБОРКИ**  
Ширина щеток в мм (приблизительная)

### TECHNICAL FEATURES

B = Battery  
G = Gasoline  
D = Diesel  
DSA = Dumping automated system

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

B = Аккумулятор  
G = Бензин  
D = Дизель  
DSA = Система автоматического опрокидывания

# SWEEPERS

## ПОДМЕТАЛЬНО-УБОРОЧНЫЕ МАШИНЫ



**PUSH SERIES**

**RIDE-ON SERIES**

### MANEUVERABILITY, EFFECTIVENESS AND VERSATILITY

The Comet sweepers, thanks to their extreme manoeuvrability and effectiveness, are designed to obtain optimal results on every type of surface. The variety and versatility of the models in the range contributes to providing bespoke solutions for each customer segment, ranging from home use, to the Horeca sector and right up to large industrial environments.

### МАНЕВРЕННОСТЬ, ЭФФЕКТИВНОСТЬ И УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ

Подметально-уборочные машины Comet, благодаря своей исключительной маневренности и эффективности, разработаны для обеспечения оптимальных результатов на любом типе поверхности. Разнообразие и универсальность моделей этой линейки помогает обеспечивать индивидуальные решения для каждого сегмента клиентов, начиная от бытового использования и заканчивая сектором общественного питания и гостиниц, а также крупными промышленными объектами.



---

# PUSH SERIES

---

## **“WALK-BEHIND” SWEEPERS** PUSH SERIES sweepers

sweepers are particularly suited to clean medium and large surfaces.

## **ПОДМЕТАЛЬНО-УБОРОЧНЫЕ МАШИНЫ “UOMO A TERRA”**

### **Подметально-уборочные машины PUSH SERIES**

*они особенно хорошо подходят для уборки средних и больших  
поверхностей.*



#### **BATTERY-POWERED OR WITH INTERNAL COMBUSTION ENGINE**

Battery-powered models are available, to be used also in closed places, or driven by internal-combustion engine, solely for use in the open air but which guarantee potentially unlimited hours of operation.

#### **С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА ИЛИ С ДВИГАТЕЛЕМ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ**

*Доступны модели с питанием от аккумулятора, которые можно использовать в помещении, или с питанием от двигателя внутреннего сгорания, исключительно для использования на открытом воздухе, гарантирующие потенциально неограниченную автономность работы.*



#### **COMPACT DIMENSIONS AND EXTREME MANOEUVRABILITY**

The compact dimensions make them practical and easy to handle and particularly suitable for confined spaces such as pathways, gyms, courtyards, parking lots, etc.

#### **КОМПАКТНЫЕ РАЗМЕРЫ И ПОВЫШЕННАЯ МАНЕВРЕННОСТЬ**

*Компактный размер делает оборудование практичным и простым в обращении, особенно хорошо подходящим для ограниченных пространств, таких как подъездные дорожки, спортивные залы, дворы, парковки и т. д.*

---



**CSW 375 B**



**CSW 650**



**CSW 700**



**CSW 900**

---